



SaniDry HÄNDETROCKNER



BITTE LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS SORGFÄLTIG DURCH UND BEACHTEN SIE ALLE SICHERHEITSINFORMATIONEN UND WARNHINWEISE.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Installation unbedingt diese Installationsanleitung durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Dieses Produkt muss von qualifiziertem Personal gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch installiert werden. Die Installation muss allen geltenden Vorschriften, nationalen Sicherheitsstandards und Gesetzen des Landes entsprechen, in dem das Produkt installiert wird.

Schalten Sie den Strom am Hauptschalter aus, bevor Sie den Trockner installieren oder warten.

Der Trockner darf nicht auf einer brennbaren Oberfläche installiert werden. Beschädigen Sie keine Teile der elektrischen Anschlüsse.

Sorgen Sie für eine geeignete Steckdose und ein System zur Trennung vom Stromnetz gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist. Wenn keine Erdung vorhanden ist, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Installieren Sie den Trockner nicht über einem Waschbecken. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von qualifiziertem Personal repariert werden, um jede Art von Risiko zu vermeiden.

Dieser Trockner kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis können den Trockner ohne Einschränkung benutzen, wenn sie beaufsichtigt werden und eine angemessene Schulung zur sicheren Benutzung des Trockners erhalten haben. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Besitzer sollten nicht ohne Aufsicht der Kinder durchgeführt werden.

Während des Gebrauchs können in den Teilen in der Nähe der Heißluftdüse Temperaturen über 158°F [70°C] entstehen. Berühren Sie den Trockner während des Gebrauchs oder nach Beendigung des Gebrauchs nicht und decken Sie ihn nicht ab.

Allgemeine Sicherheitshinweis

⚠️ WARNUNG Dieses Produkt ist für die Installation durch eine qualifizierte Serviceperson vorgesehen. Verwenden Sie für die Verdrahtung einen massiven Leiter AWG NO.12.

⚠️ GEFAHR

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß geerdet wird, kann dies zu einem elektrischen Schlag und/oder zum Tod führen.

⚠️ WARNUNG Tennen Sie vor der Installation oder Wartung die Stromzufuhr über den Leistungsschalter.

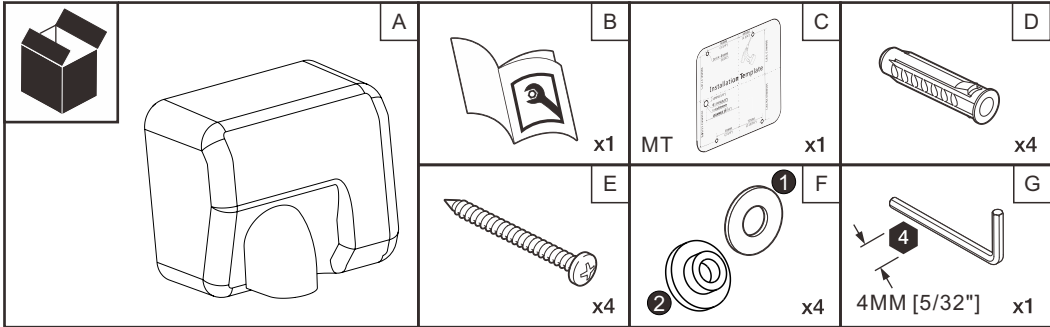
⚠️ WARNUNG

Alle Geräte müssen mit einem 3-Leiter-Anschluss versehen werden. Das Erdungskabel muss an der Rückwand des Trockners angeschlossen werden.

--HINWEIS: Trockner nicht über dem Waschbecken installieren.

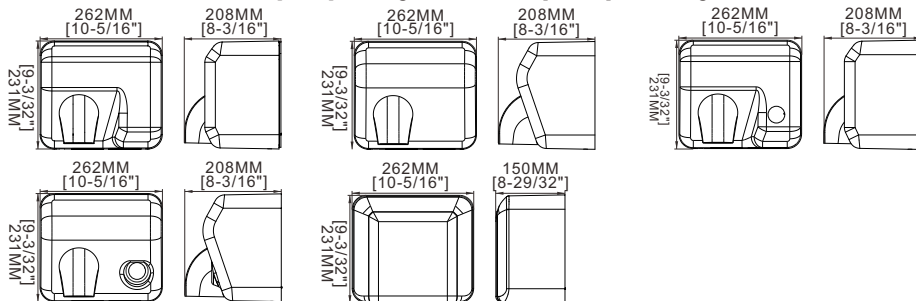
VERPACKUNGLISTE

SCHLÜSSEL	ARTIKELBEZEICHNUNG	ARTIKEL MENGE	HINWEISE
A	Händetrockner komplett	1	Edelstahl 304 Deckel & Gehäuse
B	Benutzerhandbuch (OM - dieses Heft)	1	
C	Montageschablone(MT)	1	
D	Wanddübel, Expansion	4	Φ8x38MM [5/16" Dia.x 1-1/2"], for#10
E	Selbstschneidende Phillips PH-Schrauben	4	M5x36MM [No.10 AB x 1-3/16"]
F	Selbstschneidende Phillips PH-Schrauben	4+4	F1 For M5[No.10 AB]Phillips PH-Schrauben
G	Sechskantschlüssel (für Deckelschrauben)	1	Für 4MM[5/32"] Innensechskant FH-Schrauben



SPEZIFIKATION

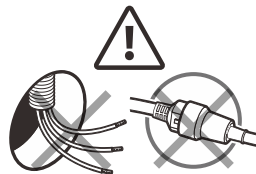
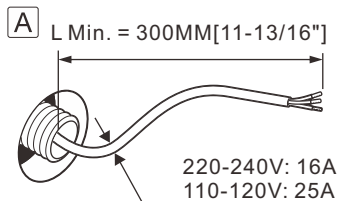
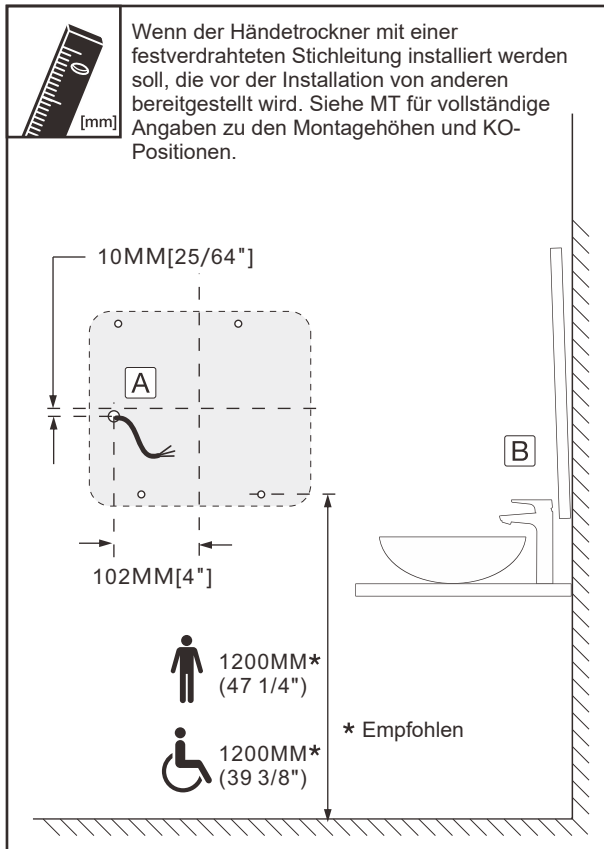
- Spannung:** 220V-240V 50/60Hz, 10A, 2300W }
 110V-120V 60Hz, 19A, 2300W }  NUR für die gleiche Spannung wie auf dem Produktetikett angegeben verwenden.
- Stand-by-Leistung:** Weniger als 2,0 W
- Lufttemperatur:** 45°C [113° F] (Abstand von der Düse=100MM[4"], Raumtemperatur=25°C [77° F])
- Luftgeschwindigkeit:** 26M/S [85 FT/S] / 93KM/H [58MPH]
- Luftstrom:** 270M³/H [159CFM]
- Trocknungszeit:** 20-25 Sekunden
- Zeitlicher Schutz:** Automatische Abschaltung nach 60 Sekunden (Sensor-Typ) oder 30 Sekunden (manueller Typ)
- Zeitliche Dauer:** Automatische Abschaltung ≤3 Sekunden nach der letzten Sensormessung (Sensortyp)
- Sensor-Bereich:** 5-15CM [2" ~ 5-7/8"], Owner Adjustable (Sensor Type)
- Absicherung:** Hauptplatine, Φ5x20, 250V, 16A [230V] / 25A [120V]
- Schutzniveau:** IP23
- Elektrische Isolierung:** KLASSE I
- Bürstenmotor:** 6500RPM, 300W [0.4HP]
- Rauschen (bei 1M):** 70dB
- Gewicht:** 4.2KG [9.3lb] / Nettogewicht, 4.6KG [10.1lb] / Versandgewicht



VOR DER INSTALLATION

Die Installation muss in Übereinstimmung mit der aktuellen Ausgabe der örtlich geltenden Kodizes für Elektroinstallationen erfolgen. Die Installation darf nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

 Bitte prüfen Sie, ob der Händetrockner mit einer praktischen Steckvorrichtung ausgestattet ist.



INSTALLATION

1. Vergewissern Sie sich, dass der Stromunterbrecher ausgeschaltet ist. Bei der Installation müssen die Vorschriften der aktuellen Ausgabe der örtlichen Kodizes beachtet werden. Die Installation sollte nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

2. Legen Sie die Schablone in der gewünschten Höhe an die Wand (siehe Empfehlungen für die Montagehöhe auf MT) und markieren Sie die Positionen der vier (4) Montagelöcher und die Kabeldurchführung an der KO-Position. HINWEIS: Bei zwei (2) oder mehr Trocknereinheiten sollten die Einheiten nicht näher als 610MM[24"] voneinander entfernt sein.

3.2 Abdeckungsschrauben und Abdeckung entfernen und aufbewahren.

4. a. Für Unterputz-Stromversorgung (verdeckt)

Verlegen Sie das Versorgungskabel gemäß den örtlichen Kodizes und befestigen Sie es mit einem geeigneten Zugentlastungsstecker (nicht im Lieferumfang enthalten) sicher am Gehäuse am KO.

b. Bei Aufputzinstallation (freiliegende Stromversorgung) -

Führen Sie einen geeigneten Kabelkanal entsprechend den örtlichen Kodizes zur Eingangsstelle und befestigen Sie ihn mit einem geeigneten Zugentlastungsanschluss (nicht im Lieferumfang enthalten) sicher am Gehäuse.

5. Bohren Sie vier (4) Löcher an den Stellen A, B, C und D mit einem Durchmesser von 5/16" (Φ8) x 35MM [1-3/8"] tief, wenn Sie die mit dem Gerät gelieferten Wandanker verwenden. Bringen Sie die mitgelieferten Dübel bündig mit der Wandfläche an, oder installieren Sie ein anderes, für die Wandbedingungen geeignetes Befestigungssystem (nicht mitgeliefert). Befestigen Sie den Trockner an der Wand. Für Holzwände/Bolzen verwenden Sie Dia. M6[1/4"]-Schrauben mit einer Länge, die eine Mindestdurchdringung des Ständers von 25 mm [1"] gewährleistet. Bei gemauerten Wänden Spreizdübel oder Anker für Ø M6[1/4"]-Schrauben verwenden, um sicherzustellen, dass sie 6MM[1/4"] tiefer als der Anker eindringen. Gegebenenfalls unterlegen, um sicherzustellen, dass die Grundplatte flach an der Wand anliegt.

6. Schließen Sie die Versorgungs- und Erdungsdrähte an die Klemmenleiste an, wo dies angegeben ist, oder schließen Sie die Versorgungsdrähte an die Klemmenleiste an, wo dies angegeben ist, und verbinden Sie den Erdungsdraht mit der Erdungsschraube mit der Grundplatte.

Verbindungen:

A. Schließen Sie das stromführende Kabel (braun, rot oder schwarz) an die mit "L" gekennzeichnete Klemmenleiste an.

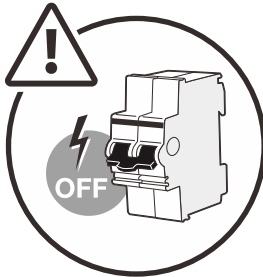
B. Schließen Sie den Nullleiter (Farbe Schwarz, Blau, Weiß oder Grau) oder den zweiten stromführenden Leiter (Farbe Rot oder Orange) an die mit "N" gekennzeichnete Klemmenleiste an.

C. Schließen Sie das Erdungskabel an den mit "⊕" gekennzeichneten Klemmenblock oder an die grüne Schraube mit der Bezeichnung

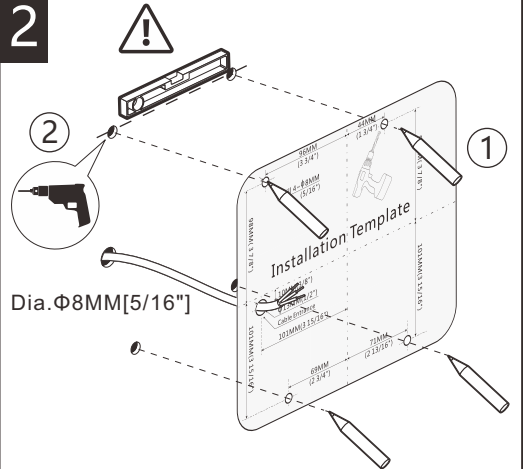
"⊕" Blanke Erdungsdrähte sollten mit grünem und gelbem oder grünem Schlauch ummantelt sein. Die Farben der spannungsführenden und neutralen Drähte hängen von der Spannung des Versorgungsnetzes und den Anforderungen der geltenden Bau- und Elektrovorschriften ab.

7. Abdeckung wieder anbringen. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.

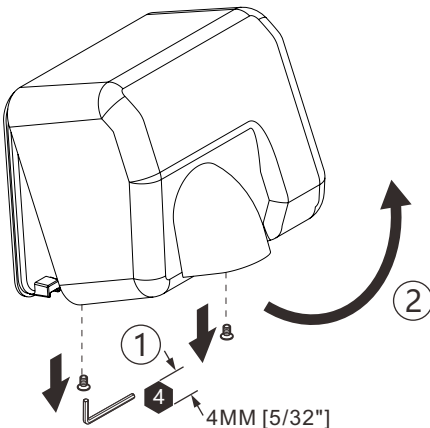
1 Stromkreisunterbrecher (durch andere)



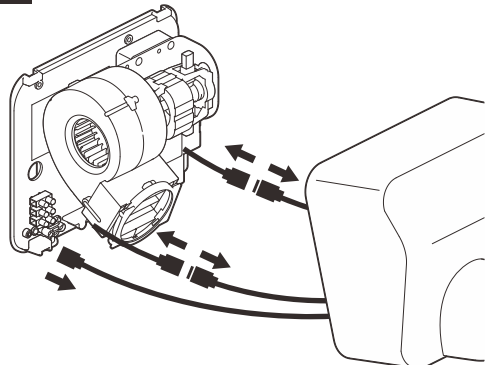
2



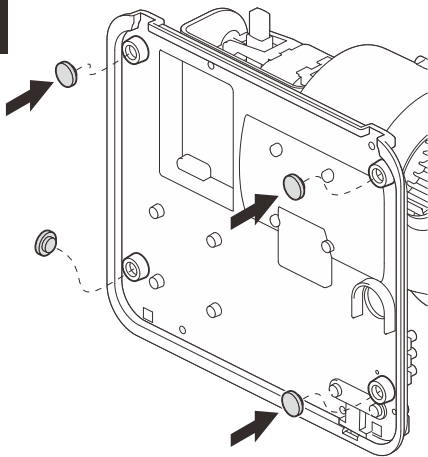
3



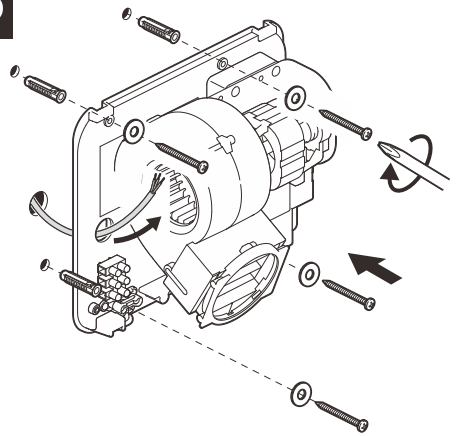
4



5

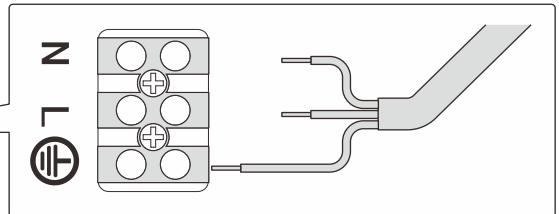
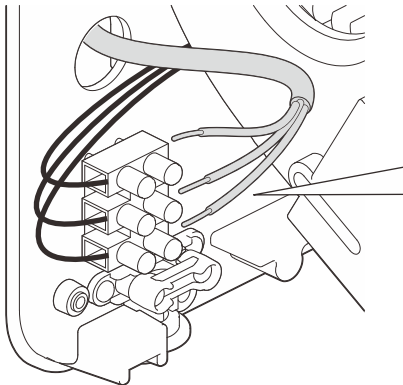


6



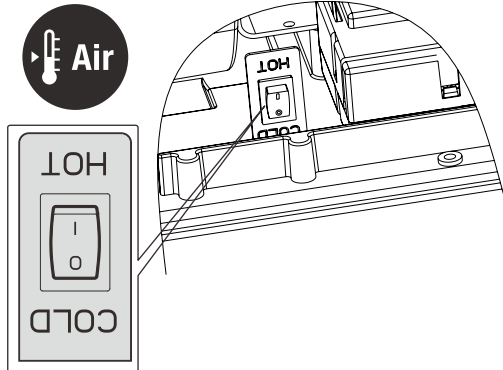
7

NUR FEST VERDRAHTET



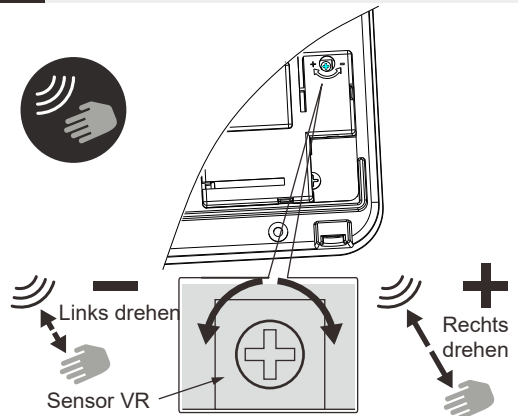
8

Heißluft EIN/AUS (Auswahl)



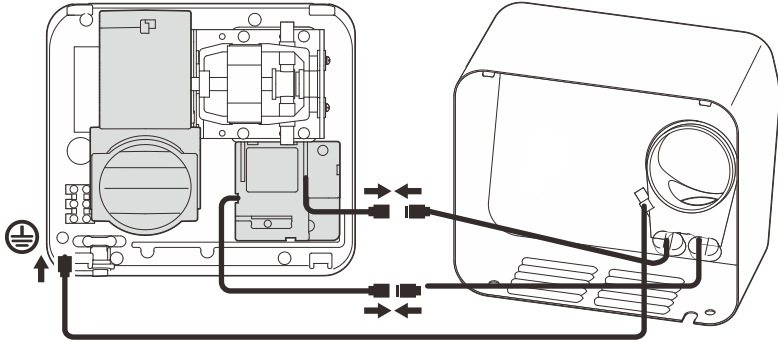
9

EINSTELLUNG DES SENSORBEREICHS



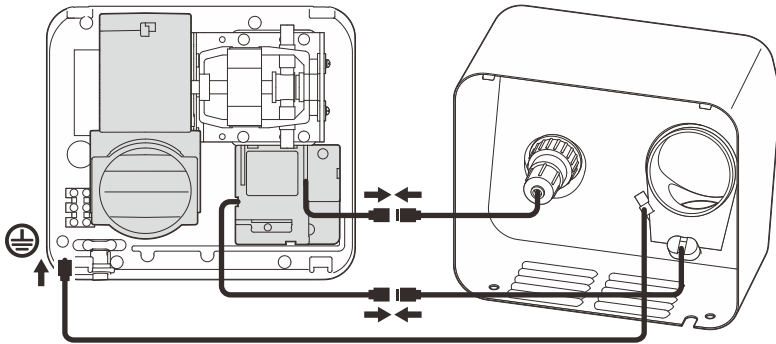
10

ANSCHLÜSSE FÜR HÄNDETROCKNER [SENSOR TYP]

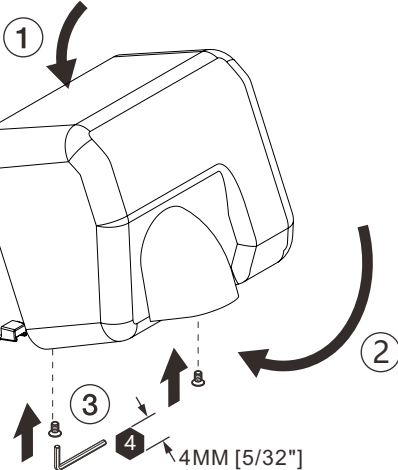


11

ANSCHLÜSSE FÜR HÄNDETROCKNER [MANUELLER TYP]

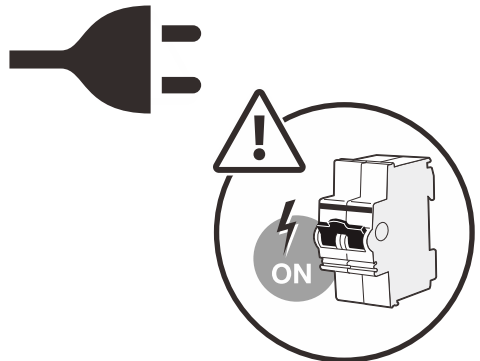


12



13

EINSTECKEN/DEN SCHUTZSCHALTER EINSCHALTEN



BETRIEB

Berührungslose Bedienung.

Ein blaues LED-Licht weist den Benutzer auf den Luftstrom hin.

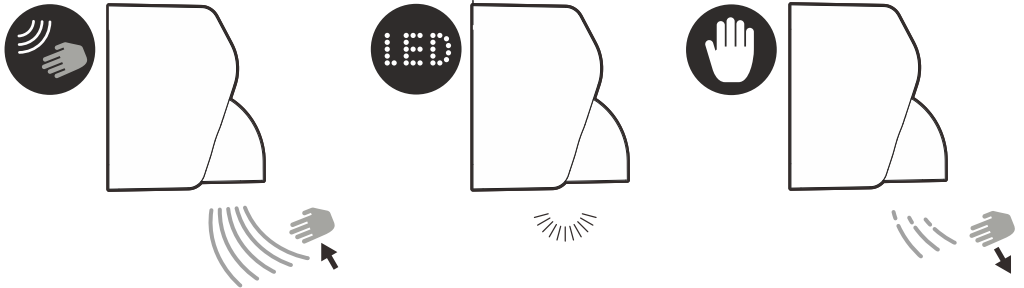
Schütteln Sie überschüssiges Wasser von den Händen.

Halten Sie die Hände unter den Auslass, um den Betrieb zu starten.

Die Hände leicht und schnell unter dem Düsenauslass reiben.

Stoppt automatisch, nachdem die Hände entfernt wurden oder wenn die maximale Zeit erreicht ist.

BASISVERWENDUNG [Sensortyp]

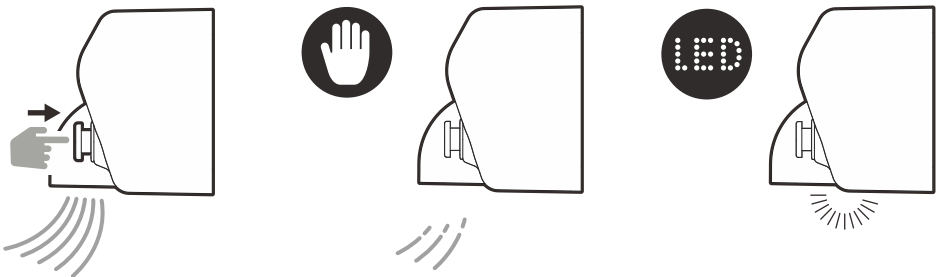


Bedienung ohne Berührung, legen Sie Ihre Hände unter den Ausgang, um das Gerät zu aktivieren.

Das von außen sichtbare blaue LED-Service-Licht führt die Hände zum Luftstrom.

Wenn 3 Sekunden lang keine Hände erkannt werden, schaltet sich das Gerät automatisch ab.

BASISVERWENDUNG [Manueller Typ]

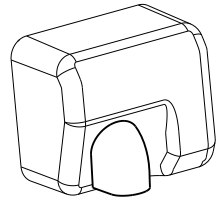
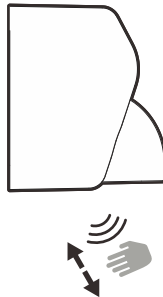
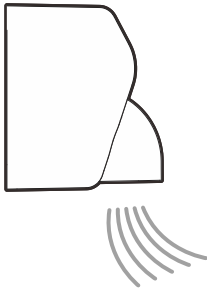


Drücken Sie die Taste, um das Gerät zu aktivieren.
Zum Anhalten erneut drücken.

Das Gerät schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch ab.

Das von außen sichtbare blaue LED-Service-Licht führt die Hände zum Luftstrom.

ANPASSUNGEN DURCH DEN EIGENTÜMER



Es ist möglich, die Heißluft mit einem Schalter (falls vorhanden) im Inneren des Geräts ein- und auszuschalten (siehe 7 in "INSTALLATION").

Der Erfassungsabstand kann mit dem Potentiometer im Inneren des Geräts eingestellt werden (siehe Abschnitt 8 unter "INSTALLATION").

Die Luftdüse ist für eine 360°-Drehung verfügbar. Nach oben drehen, um Gesicht oder Haar zu trocknen.

DIAGNOSTIK & HEILMITTEL

SYMPTOM	ABHILFEMASSNAHMEN
Händetrockner startet nicht	Vergewissern Sie sich, dass der Unterbrecher, der den Trockner versorgt, betriebsbereit ist. Ist dies der Fall, schalten Sie den Strom ab und entfernen Sie die Abdeckung des Händetrockners. Überprüfen Sie alle Kabelverbindungen, um sicherzustellen, dass sie gut befestigt sind. Schalten Sie den Strom ein und überprüfen Sie die korrekte Stromzufuhr an der Klemmleiste. Wenn er nicht funktioniert, ersetzen Sie die Platine
Händetrockner schaltet sich unregelmäßig ein/aus oder ist nicht empfindlich genug.	Vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse auf oder vor dem Bereich des Infrarotsensors befinden. Entfernen Sie Schmutz von der Sensorlinse. Versuchen Sie, das Empfindlichkeitspotentiometer auf der Programmatine einzustellen. Wenn es dann immer noch nicht funktioniert, tauschen Sie die Platine und die Sensorplatine aus.
Keine heiße Luft	Prüfen Sie, ob der Schalter für das Heizelement auf "Ein" gestellt ist. Prüfen Sie, ob das Heizelement defekt ist. Wenn ja, ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
Händetrockner macht tickende Geräusche.	Überprüfen Sie den Verschleißzustand der Motorbürsten. Ersetzen Sie sie, wenn sie abgenutzt sind, oder installieren Sie einen neuen Motor. Stromzufuhr unterbrechen, Abdeckung entfernen und sicherstellen, dass keine Gegenstände in den Motoröffnungen stecken.

GARANTIE

Alle unsere Trockner sind so konstruiert und hergestellt, dass sie jahrelang zuverlässig arbeiten. Wir garantieren, dass die Bauteile für einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab dem Datum der Originalrechnung frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Diese Garantie gilt unter der Voraussetzung, dass der Trockner in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und gewartet wird. Für Teile, die während der Installation beschädigt wurden, ist der Käufer verantwortlich. Die Garantie deckt ausschließlich Mängel ab, und es wird nur eine Haftung für den Ersatz defekter Teile übernommen. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verschleiß, Missbrauch und unsachgemäßen Gebrauch. Transport, Frachtkosten und Arbeitsaufwand sind ebenfalls ausgeschlossen.

Defekte Teile müssen unter Angabe der Seriennummer frankiert an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden. Diese Garantie wird nur dem Erstkäufer des Geräts gewährt und ist registrierungspflichtig.

WARTUNG

Es wird empfohlen, das Gerät regelmäßig zu reinigen. Entfernen Sie die Abdeckung und reinigen Sie den Trockner von Staubflusen.

Pflege von rostfreiem Stahl

Edelstahl ist sehr widerstandsfähig gegen Rost, aber es gibt einige sehr strenge Reinigungs- und Wartungsregeln, die befolgt werden müssen, um Schäden an seinem Aussehen zu vermeiden.

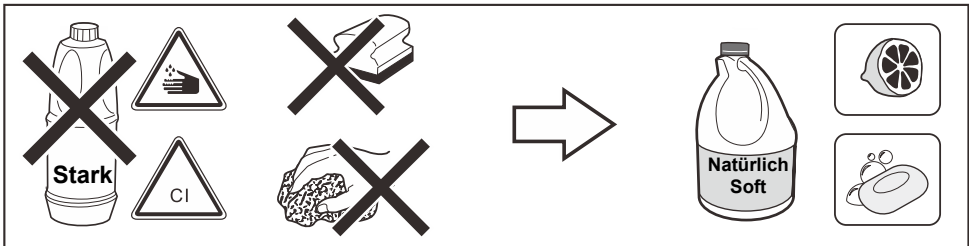
Allgemeine Reinigungstipps

Verwenden Sie neutrale Reinigungsmittel, die für diese Zwecke formuliert sind (nichtionische Tenside und Zitronensäure).

Tragen Sie das Reinigungsmittel mit einem weichen Tuch auf. Seien Sie vorsichtig mit scheuernden Tüchern. Sie können die Oberfläche zerkratzen. Spülen Sie mit Wasser nach, bis das gesamte Reinigungsmittel entfernt ist.

Rückstände von Hygieneprodukten, Flüssigseife, Shampoos, Badegel usw. können die Oberflächen ebenfalls beschädigen. Spülen Sie die Oberfläche nach dem Gebrauch mit reichlich Wasser ab.

Kalkflecken lassen sich vermeiden, indem Sie die Oberfläche nach dem Gebrauch mit einem weichen Tuch abtrocknen.



Spezifische Reinigungstipps

Kalkablagerungen aus dem Leitungswasser: Eine Lösung aus einem Teil Essig und drei Teilen Wasser direkt auf die Flecken auftragen und ein paar Minuten einwirken lassen. Dann mit einem weichen Tuch oder einem feuchten Schwamm abreiben. Anschließend mit reichlich Wasser und neutraler Seife abwaschen, um sicherzustellen, dass die Verschmutzung gründlich ausgespült wird. Inakzeptable Praktiken (Verlust der Garantie)

- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Scheuermittel oder andere Stoffe enthalten:

Chlorwasserstoffsäure

Natriumhypochlorit (Bleichmittel)

Ameisensäure.

- Verwenden Sie keine scheuernden Utensilien wie Metallschleifpads oder Scheuerschwämme.

- Sprühen Sie das Reinigungsmittel nicht auf die Oberfläche, da die Flüssigkeit in die Öffnungen oder Ritzen gelangen und dort Schäden verursachen kann.

- Verwenden Sie keine Anti-Kalk- und Entkalkungsreiniger. Sie sind nicht für die Reinigung von satiniertem Stahl geeignet.

- Verwenden Sie keine Silberreiniger, sie enthalten Chloride, die Edelstahl angreifen.

Warnung. Wichtig zu vermeiden (Verlust der Garantie)

Bleichmittel und Entkalker werden oft auf Badezimmergeräte aufgetragen und eine Zeit lang einwirken gelassen. Dabei werden chloridhaltige Gase freigesetzt, die zusammen mit dem Wasser auf der Oberfläche dazu führen, dass Chloride an der Oberfläche des nichtrostenden Stahls herunterlaufen. Dadurch rosten sowohl die inneren als auch die äußeren Oberflächen.

DIAGRAMM NACH STANDARDPLATINE [SENSORTYP]

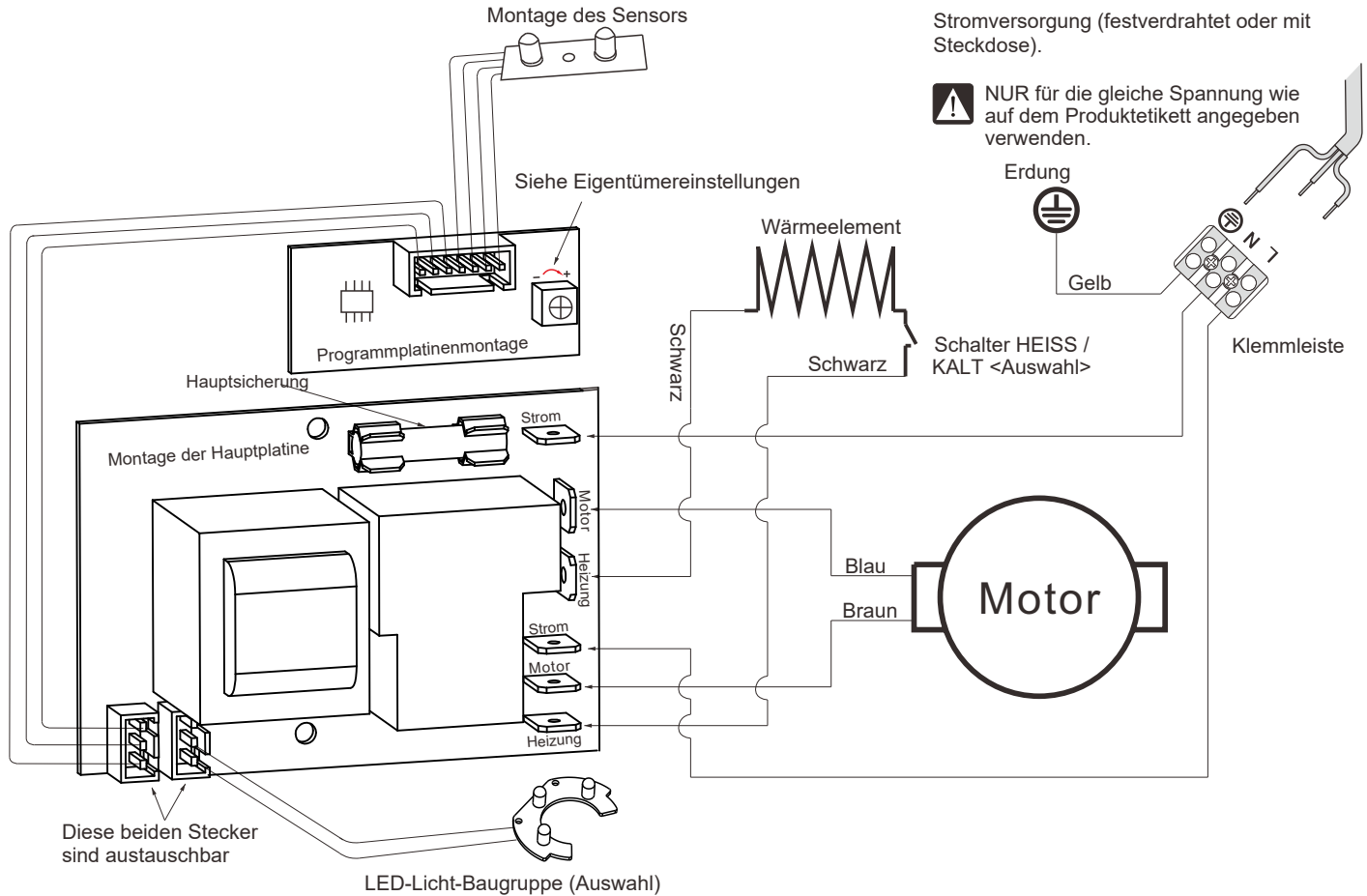


DIAGRAMM NACH STANDARD-LEITERPLATTE [MANUELLER TYP]

